



Visita  
in vista?

Assicurazione delle spese mediche per i vostri ospiti  
*infortunio e malattia*

**Valido per  
il visto  
Schengen**

EL179-900-07.19 / Form. 554-ita-07.19



### Proposta di assicurazione

#### Dati dello stipulante (ospitante)

Appellativo  Signora  Signor \_\_\_\_\_

Cognome \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_

Via, n° \_\_\_\_\_

NAP/località \_\_\_\_\_

Telefono \_\_\_\_\_

Indirizzo e-mail \_\_\_\_\_

#### Persona/e assicurata/e (ospite/i)

Cognome, nome e data di nascita \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

#### Copertura assicurativa desiderata

(Indicare con una crocetta la tariffa sul retro)

Inizio dell'assicurazione \_\_\_\_\_

Fine dell'assicurazione \_\_\_\_\_

Luogo e data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

#### Il vostro punto vendita per la stipula dell'assicurazione

Il vostro consulente \_\_\_\_\_

Nome dell'azienda \_\_\_\_\_

Via, n° \_\_\_\_\_

NAP/località \_\_\_\_\_

N. di collaboratori \_\_\_\_\_

### Informazioni

Le prestazioni dettagliate e le esclusioni previste dalla vostra assicurazione sono descritte nella polizza e nelle Condizioni generali di assicurazione (CGA) della ERV, che fanno fede in qualsiasi caso. Potete scaricarle da [www.erv.ch/avb](http://www.erv.ch/avb) o richiederle al vostro punto vendita.

#### Aspetti legali

L'assicuratore è l'Europea Assicurazione Viaggi (ERV), una succursale della Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni SA, con sede a Basilea, Svizzera.

L'inizio e la scadenza del contratto d'assicurazione, i rischi assicurati e le prestazioni, così come i premi, si evincono dal formulario di proposta, dalla polizza assicurativa e dalle relative CGA. Le CGA e le disposizioni di legge informano sui principi relativi al pagamento e al rimborso dei premi, nonché sugli altri doveri dello stipulante.

L'elaborazione dei dati serve alla gestione degli affari d'assicurazione e di tutte le operazioni ad esso correlate. I dati vengono registrati, elaborati, conservati e cancellati secondo le disposizioni del legislatore e possono essere inoltrati a riassicuratori, uffici pubblici, compagnie e istituti d'assicurazione, sistemi d'informazione centrali delle compagnie d'assicurazione e altri diretti interessati.

In qualsiasi caso vale lo specifico contratto d'assicurazione.

#### Indirizzo

ERV, St. Alban-Anlage 56, casella postale, 4002 Basilea  
info@erv.ch, www.erv.ch

### Qui trovate l'assicurazione giusta:

Timbro del punto vendita \_\_\_\_\_



## Assicurazione delle spese mediche per i vostri ospiti provenienti dall'estero

**Ideale per le persone con visto Schengen!**

### Copertura assicurativa

Territorio di validità: Stati Schengen ad eccezione del paese di residenza.

### Assicurazione delle spese mediche/degli ospiti

Sono assicurati medicinali, visite mediche e ricoveri ospedalieri (reparto generale) nonché spese di soccorso e trasporto all'ospedale più vicino in caso di malattia e infortunio. La durata massima dell'assicurazione è di 6 mesi per ogni soggiorno.

L'assicurazione non copre, tra l'altro, malattie/lesioni già presenti all'arrivo, gravidanze/nascite, disturbi psichici, dentali e della mascella.

### Protezione SOS

**Nuovo: incluso!**

I costi per un trasporto di emergenza con assistenza medica all'ospedale del luogo di domicilio della persona assicurata oppure la traslazione della salma in caso di decesso sono inclusi nella copertura assicurativa senza limitazioni!

Inoltre, ci assumiamo i costi di viaggio in caso di interruzione anticipata del soggiorno in seguito a malattia o infortunio della persona assicurata o di una persona a lei molto vicina.

**La protezione SOS non si applica alla mera assicurazione per gli infortuni e spese mediche.**

### Assicurazione infortuni e spese mediche

Protezione per gli ospiti sportivi attivi provenienti dall'estero in caso di infortunio. Sono assicurati medicinali, visite mediche e ricoveri ospedalieri (reparto generale), nonché il trasporto d'emergenza presso l'ospedale più vicino. La durata massima dell'assicurazione per ogni soggiorno è di 3 mesi.

Non sono assicurati gli incidenti di volo, gli infortuni professionali e militari.

## Informazioni importanti

### Età massima 80 anni!

L'assicurazione può essere stipulata solo per persone che non hanno ancora compiuto gli 80 anni.

**L'assicurazione famiglia** vale per un massimo di 4 persone (massimo 2 adulti con i loro figli minorenni). La somma assicurata si intende per persona.

### Pagamento del premio prima dell'inizio del viaggio

L'assicurazione è valida solo a condizione che la polizza viene stipulata anticipatamente o comunque **non oltre il quinto giorno** dopo la data dell'ingresso in Svizzera. Una stipulazione del contratto assicurativo effettuata in data successiva può essere richiesta solo dietro presentazione di una dichiarazione sullo stato di salute: il relativo formulario può essere scaricato sotto [www.erv.ch/h](http://www.erv.ch/h).

### Inizio dell'assicurazione

La copertura assicurativa decorre dalla data d'ingresso indicata nella polizza, tuttavia non ha inizio prima dell'ingresso effettivo in Svizzera della persona assicurata. Ogni eventuale rinvio dell'inizio dell'assicurazione deve essere preventivamente comunicato.

### Conferma (per visti)

Nel caso in cui la ricevuta di pagamento del premio non sia una valida conferma per l'autorità di competenza (Consolato ecc.), richiedeteci una conferma d'assicurazione supplementare al numero di telefono **0900 275 075** (CHF 1.90 al minuto, dalla rete fissa) o per fax al numero 058 275 27 42 (inviare un fax con la copia della polizza assicurazioni e della ricevuta di pagamento).

### Rimborso del premio

Se l'autorità competente non accetta la domanda di visto, vi restituirò il premio versato dopo aver detratto una commissione di segreteria pari come minimo a CHF 50.-. Il formulario per il rimborso può essere scaricato sotto [www.erv.ch/h](http://www.erv.ch/h).

### Il caso di infortunio

Al termine del trattamento medico, inviateci la relativa documentazione a fini di verifica. Il nostro indennizzo sarà trasmesso direttamente al paziente ovvero alla persona ospitante, e non al medico curante o all'ospedale. Informazioni in merito a casi di sinistro sono ottenibili chiamando il numero telefonico 058 275 27 27 o [sinistri@erv.ch](mailto:sinistri@erv.ch).

**In caso di emergenza** chiamate p. f. in ogni momento la nostra Centrale d'allarme allo: **0848 801 803**.

### Franchigia

Per ogni sinistro con obbligo di indennizzo viene detratta una franchigia di CHF 200.- a carico della persona assicurata; per le persone con più di 60 anni la franchigia è di CHF 500.-.

## Scegliete la vostra tariffa

Territorio di validità: Stati Schengen ad eccezione del paese di residenza. Età massima 80 anni!

### Assicurazione delle spese mediche/degli ospiti (tariffa per la richiesta del visto Schengen)

Durata dell'assicurazione	5 giorni	10 giorni	18 giorni	32 giorni	62 giorni	92 giorni	184 giorni
Somma assicurata	Persona singola Infortunio e malattia 50 000.-						
<b>Premio</b>	<input type="checkbox"/> 46.-	<input type="checkbox"/> 89.-	<input type="checkbox"/> 144.-	<input type="checkbox"/> 237.-	<input type="checkbox"/> 399.-	<input type="checkbox"/> 530.-	<input type="checkbox"/> 1188.-
Somma assicurata	Famiglia Infortunio e malattia 50 000.-						
<b>Premio</b>	-	-	<input type="checkbox"/> 477.-	<input type="checkbox"/> 797.-	<input type="checkbox"/> 1297.-	<input type="checkbox"/> 1777.-	<input type="checkbox"/> 3188.-

### Assicurazione delle spese mediche/degli ospiti

Durata dell'assicurazione	5 giorni	10 giorni	18 giorni	32 giorni	62 giorni	92 giorni
Somma assicurata	Persona singola Infortunio e malattia 10 000.-					
<b>Premio</b>	<input type="checkbox"/> 29.-	<input type="checkbox"/> 59.-	<input type="checkbox"/> 106.-	<input type="checkbox"/> 171.-	<input type="checkbox"/> 289.-	<input type="checkbox"/> 384.-
Somma assicurata	Persona singola Infortunio e malattia 20 000.-					
<b>Premio</b>	<input type="checkbox"/> 37.-	<input type="checkbox"/> 75.-	<input type="checkbox"/> 122.-	<input type="checkbox"/> 199.-	<input type="checkbox"/> 335.-	<input type="checkbox"/> 445.-

### Assicurazione infortuni e spese mediche (protezione SOS escl.)

Durata dell'assicurazione	10 giorni	18 giorni	32 giorni
Somma assicurata	Persona singola 10 000.-		
<b>Premio</b>	<input type="checkbox"/> 49.-	<input type="checkbox"/> 81.-	<input type="checkbox"/> 107.-
Somma assicurata	20 000.-		
<b>Premio</b>	<input type="checkbox"/> 65.-	<input type="checkbox"/> 104.-	<input type="checkbox"/> 141.-
Somma assicurata	50 000.-		
<b>Premio</b>	<input type="checkbox"/> 99.-	<input type="checkbox"/> 127.-	<input type="checkbox"/> 186.-

Valgono le Condizioni generali di assicurazione (CGA).  
Somma massima d'assicurazione e premi in CHF. Tutti i premi includono la tassa di bollo federale. Versione aggiornata al luglio 2019. Con riserva di modifiche delle prestazioni e dei premi.